

**CIRCOSCRIZIONE 3 ^**  
**San Paolo - Cenisia - Pozzo**  
**Strada - Cit Turin -**  
**Borgata Lesna**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI3 66 / 2026**

**17/09/2026**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 3 ^ - San Paolo - Cenisia - Pozzo**  
**Strada - Cit Turin - Borgata Lesna**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente TROISE Francesca, sono presenti i Coordinatori:

Francesco AGLIERI  
RINELLA  
Katia BALLONE  
Marco TITLI

Con l'assistenza del Segretario Simonetta CEI

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 – CONCESSIONE SALA CONGRESSI DI VIA  
MILLIO 20 IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO AD  
ASSOCIAZIONE AL AMAL. PERIODO DA SETTEMBRE 2026 A GIUGNO  
2027. APPROVAZIONE.

La Presidente Francesca TROISE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione DI GESU riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 3 del 12 luglio 2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24 luglio 2007 - esecutiva dal 30 agosto 2007 - adottata in esecuzione del Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007 - sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione 3, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio-culturale.

Con tale deliberazione è stato infatti approvato il “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3”, con contestuale approvazione di un elenco di locali oggetto di concessione in uso temporaneo, elenco denominato “Allegato A” (successivamente integrato con disposizione dirigenziale n° 486 del 23 aprile 2020).

Il Consiglio Comunale, con deliberazione del 14 settembre 2015, n. mecc. 2015 06210/049, esecutiva dal 28 settembre 2015, ha successivamente approvato il Regolamento n.373 concernente le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici entrato in vigore l’1 gennaio 2016.

La Città, con tale Regolamento, ha inteso valorizzare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L’art. 14 del medesimo Regolamento prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni, dandone comunque atto nei necessari provvedimenti con evidenza del vantaggio economico attribuito.

Il Consiglio di Circoscrizione 3, con deliberazione DELCI3 5 2022 del 16 marzo 2022 recante come oggetto: “CONCESSIONE IN USO DI SPAZI E LOCALI COMUNALI ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 3. LINEE DI INDIRIZZO”, ha approvato i criteri per l’assegnazione dei locali demandando alla Giunta Circoscrizionale, ai sensi dell’art. 28 del Regolamento del Decentramento n. 374, la competenza relativa all’assegnazione, a titolo oneroso e a titolo gratuito, dei locali di proprietà della Città assegnati alla Circoscrizione 3, indicati nell’allegato A al “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3” approvato con la citata deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 12 luglio 2007. In conformità a quanto disposto dall’art. 11 di detto Regolamento, con determinazione dirigenziale n° DD. 6331 del 16 ottobre 2025 è stato approvato l’aggiornamento dell'elenco dei locali oggetto di concessioni temporanee oggetto dell’Allegato A del Regolamento circoscrizionale.

Alla luce ed in conformità a quanto sopra, con determinazione dirigenziale n. DD 1736 del 23/03/2026 la Circoscrizione ha approvato il primo avviso per la presentazione di progetti per la concessione in uso di spazi e locali comunali assegnati alla Circoscrizione 3 di cui all’allegato A del Regolamento circoscrizionale, per il periodo compreso tra settembre 2026 e agosto 2027 recante i criteri indicati nei predetti provvedimenti deliberativi.

Con deliberazione n. DELCI3 36 del 2/07/2026 la Giunta Circoscrizionale ha approvato le proposte progettuali e l’utilizzo dei locali a titolo gratuito in favore degli Enti che hanno partecipato al primo avviso.

Residuando orari liberi, si intende ora, con la presente deliberazione, dare seguito alla richiesta di utilizzo di locali circoscrizionali, a titolo gratuito da parte dell’associazione Al Amal con sede in Torino - Via Perrero 1 - C.F. 97845590013, che attraverso il suo Legale Rappresentante pro tempore

con istanza n. CIRC\_CONC\_LOC.1.0.1.2026.0001499 (all 1), per la realizzazione del proprio progetto Io donna 2026, ha richiesto l'utilizzo a titolo gratuito della Sala Congressi sita al piano terra dell'edificio di Via Millio 20 evidenziata nell'allegata planimetria (All.to A), dall'approvazione del presente provvedimento al 15-06-2027 il venerdì con orario 14:00- 18:00 e il Sabato con orario 10:00-18:00

Il progetto si articola nei seguenti ambiti:

- Corsi di italiano: Livelli A0-A1-A2 tenuti da insegnanti volontari. Tutto il programma di alfabetizzazione della lingua italiana segue le direttive organizzative della didattica del C.P.I.A e vengono adottati i testi specifici per la preparazione dei vari livelli. Le lezioni base mirano a fornire strumenti per i bisogni comunicativi primari legati alla vita quotidiana per poi proseguire nell'acquisizione della lingua anche per entrare nel mondo del lavoro
- Laboratori per le soft skills: la proposta di attività manuali vuole rendere le donne soggetto attivo del percorso. Inoltre, mira sia all'acquisizione di nuove competenze e soft skills sia a valorizzare le capacità individuali di cui sono portatrici le donne, specchio delle tradizioni culturali dei paesi d'origine.
- Corsi di formazione per l'accompagnamento al mondo del lavoro con la collaborazione in rete della Cooperativa Io lavoro e dell'ACLI Torino
- Studio guidato per i minori in situazione di disagio
- Lezioni di arabo per la conservazione dell'identità linguistica e culturale rivolti ai minori.

Il progetto in argomento è rivolto alle fasce deboli della popolazione e pertanto risulta coerente con le linee programmatiche dell'Amministrazione, in quanto riconducibili alle aree di intervento, considerate prioritarie e individuate dalla Circoscrizione 3, mediante provvedimento deliberativo DELCI3 5 2022 del 16 marzo 2022 quale criterio cui fare riferimento per l'attribuzione di locali a titolo gratuito. Si dà atto altresì che i progetti sono in armonia con quanto previsto dall'art. 5, comma 2, del "Regolamento di Circoscrizione approvato con deliberazione 2007-04520/086 del 12/07/2007 G.C. 24/072007 esec. 30/08/2007, concernente la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3. Tale disposto normativo prevede l'assegnazione dei locali, in via prioritaria, in favore di coloro che realizzino attività sociali che coinvolgono categorie sociali particolarmente a rischio.

La Circoscrizione intende, pertanto, accogliere la richiesta presentata, approvando la concessione a titolo gratuito del locale sopra menzionato, ai sensi dell'art 5, lettera B, Punto 3 e fatti salvi i punti: A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali, di proprietà comunale, n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i. e demandando a successiva determinazione dirigenziale il perfezionamento della concessione di utilizzo temporaneo del locale e l'approvazione del relativo schema di convenzione in favore di:

- Associazione AL AMAL: beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad € 6.496,40 per un numero massimo di 436 ore.

Le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86, comma 3, dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e rientrano nelle linee guida previste dalla deliberazione DELCI3 5 2022 del 16 marzo 2022.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, ed è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale oggetto di concessione:

- Via Millio 20:

energia elettrica: POD IT020E00444160

acqua: PDP 0100127200036184

riscaldamento: Sottocentrale TO421317.

Sono a carico del Concessionario tutte le imposte e le tasse qualora dovute.

Si dà atto che sono state acquisite e conservate agli atti le dichiarazioni dell'Associazione proponente, concernenti il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali e le dichiarazioni antipantouflage ai sensi D. Lgs. 165/2001, art. 53, comma 16-ter.

Si dà atto che la suddetta associazione, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 757/2025 del 15 dicembre 2025, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e risulta regolarmente iscritte al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n.4108.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

La richiesta oggetto del presente provvedimento è stata esaminata in sede di I Commissione il 14/07/2026.

La presente proposta di deliberazione è stata presentata e discussa, per la verifica di conformità agli indirizzi consiliari ai sensi dell'art. 28, comma 4 bis del Regolamento n. 374, nella I Commissione di Lavoro Permanente.

La Dirigente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo alla stessa. La Dirigente dichiara, altresì, in attuazione dell'art.1, comma 9, lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la proposta progettuale presentata dall'associazione Al Amal con sede in Torino - Via Perrero 1 - C.F. 97845590013;

2. di approvare, in conformità a quanto disposto all'art. 5, lettera B, punto 3, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i., l'utilizzo in uso temporaneo, a titolo gratuito, secondo le modalità espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano in favore dell'Associazione Al amal, relativamente alla Sala Congressi sita al piano terra dell'edificio di Via Millio 20 (All.to A), dall'approvazione del presente provvedimento al 15-06-2027 il venerdì con orario 14:00- 18:00 e il sabato con orario 10:00-18:00;

3. di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3, dello Statuto della Città e dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;

4. di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto per il seguente beneficio economico:

- Associazione AL AMAL: beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad € 6.496,40 per un numero massimo di 436 ore;

5. di dare atto che l'assegnazione dei suddetti locali è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate;

6. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all. 2);

7. di dare atto che la presente deliberazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa, ai sensi dell'art. 147 bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;

8. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Trasparente";

9. di dare atto che tutti gli oneri, gli eventuali costi per diritti Siae, tasse o tributi, derivanti dalla tipologia di attività realizzata presso i locali circoscrizionali sono a carico del concessionario, così come i rischi di gestione e le responsabilità relative alla sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori, del corretto uso dei locali concesso e degli arredi presenti, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità.

La Giunta Circoscrizionale con voti unanimi, espressi per appello nominale dichiara, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE  
Simonetta Cei

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO

Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

---

IL PRESIDENTE

Firmato digitalmente

Francesca Troise

IL SEGRETARIO

Firmato elettronicamente

Simonetta Cei

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI3-66-2026-All\_1-CIRC\_CONC\_LOC.1.0.2.2026.0001499.pdf
2. DELCI3-66-2026-All\_2-planimetria\_Via\_Millio\_20\_piano\_terra.pdf
3. DELCI3-66-2026-All\_3-Vie.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento